

 f^{\sim} ARNOLD GANDELSMAN

41.682 G195 2:

ENGLISH SYNONYMS EXPLAINED AND ILLUSTRATED

EDITED BY
V. I. TARKHOV



арнольд гандельсман АНГЛИЙСКАЯ СИНОНИМИЯ

на английском языке

Издательский редактор Волкова И. Э. Корректоры Бонар В. Я. и Васильева А. А. Технический редактор Сафронович М. И.

Подписано в печать 29/І-1963 г. Формат 60×90¹/1e. Объем 19¹/2 бум. л., 39 печ. л., 41,03 уч.-изд. л. Заказ № 385 Цена 1 р. 75 коп. Тираж 30000

Московская типография № 3 Мосгорсовнархоза.

FROM THE AUTHOR

English Synonyms Explained and Illustrated is intended for those who wish to acquire a deeper knowledge of spoken and written English and greater precision

and variety in the use of English words.

The author has collected about 250 groups of synonyms totalling about 1,000 individual words. He defines their meaning, showing the difference between the various synonyms in meaning, use and style, and how each synonym is related to, yet differs from all the others in the same group. The explanations are illustrated with examples from classical and modern literature.

The question of synonyms is an important aspect of English. The choice and use of the right word contributes to precision in meaning and variety in style utterly opposed to the monotony and vagueness resulting from the indiscriminate

use of hackneyed words and phrases.

Here you have a passage in which the word great occurs ten times:

"It was a great surprise to see so great a crowd of people assembled, evidently for some great occasion. On inquiry we learned that a great man was to address the people on a subject of great interest. The great size of the field, which sloped like an amphitheatre, enabled the great crowd to hear every word with great ease, and all listened with great attention to the great thoughts presented." (James Fernald, Expressive English, p. 101)

The word great is used correctly in every instance, and yet you see how ruinous the effect of repetition is to the passage. Let us take the specimen just given

and see what the correct use of synonyms will do for it.

"It was a great surprise to see so large a number of people assembled, evidently for some important occasion. On inquiry we learned that an eminent man was to address the people on a subject of special interest. The ample size of the field, which sloped like an amphitheatre, enabled the vast crowd to hear every word with perfect ease, and all listened with the utmost attention to the noble thoughts presented." (Ibid.; p. 102)

This book helps the reader to recall synonyms that may have been forgotten

or to use the most appropriate word in each particular case.

For many reasons, the problem of selecting synonyms for discussion has not been an easy one. The author has always tried to base his choice of key-words

upon frequency of use, shade of style and idiomatic usage.

As many words are synonymous with one or more words in one sense in a given context, but are not so in another sense and in a different context, it has often been necessary in explaining the meaning of a word to limit its meaning by such expressions as: "In the sense in which it is here particularly considered..."

This work is designed primarily for students, teachers, translators and those engaged in other kinds of literary work in English, but the author ventures to think that it will not be without interest to lexicographers and as a reference book

on lexicology.

The number of groups of synonyms and of words in each group has been curtailed to a minimum for fear of increasing the volume to an inconvenient size. An index has been added not only as a guide to the synonyms as arranged, but also to enable the reader to institute independent comparisons of the words, if he should desire to do so.

The following lexicographical sources have been consulted:

Collins, V. H. The Choice of Words. London, 1952. Crabb, G. English Synonyms. New York, 1945.

Crabb, G. English Synonyms. New York, 1945.
Fernald, J. C. Funk and Wagnalls Standard Handbook of Synonyms, Antonyms and Prepositions. New York, 1947.
Fowler, H. W. The Concise Oxford Dictionary. Oxford, 1944.
Gray, A. K. A Dictionary of Synonyms. New York—London, 1950.
Hogan, H. Dictionary of American Synonyms. New York, 1956.
Hornby, A. S., Gatenby, E. V., Wakefield, H. The Advanced Learner's Dictionary of Current English. Oxford, 1948.
Murray, J. A. H., Bradley, H., Graigie, W. A., Onions, C.T. The Oxford English Dictionary, vols. I—XII. Oxford, 1933.
Nuttall P. A. Dictionary of English Synonyms and Antonyms. London, 1940.

Nuttall, P. A. Dictionary of English Synonyms and Antonyms. London, 1940 Webster's New World Dictionary of the American Language, vols. I—XI.

New York, 1951. Webster's Dictionary of Synonyms. Springfield, Mass., U.S.A., 1942. Wesseen, M. H. Words Confused and Misused. New York, 1941.

Warmest thanks for generous help in discussing and criticizing the book are due to the late Prof. M. M. Morozov and the late Docent N. V. Khvostov, also to Docent A. V. Koonin, R. R. Dixon and V. I. Tarkhov.

The Author

LIST OF GROUPS UNDER DEFINITE KEY-WORDS

ABANDON, v 17 Abdicate	Progress Promote
Desert Forsake	ADVICE, n 49 Counsel
Give up	AFRAID, adj 50
Leave	Alarmed
Quit	Apprehensive
Relinguish	Fearful
Renounce	Frightened
Resign	Scared
Surrender	AGED, adj 54
ABOLISH: v 24	Ancient
Abrogate	Elderly
Annul	Old
Revoke	AGREE; v
ABOVE, adv., prep 26	Accede
Beyond	Acquiesce
Over	Assent
ACCIDENT, n	Comply
Casualty	Concur
Misadventure	Consent
Mischance	AGREEABLE, adj 60
Mishap	Acceptable
ACCUSTOM, v 30	Grateful
Familiarize	Gratifying
Inure	Pleasant
Train	Pleasing
ACHIEVE; v 32	Welcome AGREFMENT n
Accomplish	TIGICE ENTERING
Attain	Accord
Gain ACHIEVEMENT. n	Bargain
	Contract Convention
Exploit Feat	Pact
	Treaty
ACT, n	AIM, n 68
Deed	Design
Doing	End
ADAPT, v	Goal
Accommodate	Intent
Adjust	Intention
Arrange	Object
Conform	Purpose
Fit	View
Suit	ALONE, adj 73
ADMIT, v 43	Lone
Accept .	Lonely
Allow	Single
Concede	Solitary
Tolerate	AMUSE, v
ADVANCE, v 46	Divert
Forward	Entertain
Further	ANGER, n
Proceed	Displeasure

Fury Indignation		ATTENTION, n 112 Application
Ire Irritation Passion Rage		Care Consideration Heed Notice
Resentment Temper Wrath ANIMAL; n	85	Regard ATTRACT, v 116 Allure Draw
Beast Brute		Engage Invite
ANNOUNCE, v Advertise Declare Proclaim Promulgate	87	ATTRIBUTE, v
Publish ANSWER, n Rejoinder	90	AUTHORIZE, v 121 Accredit Commission
Repartee Reply Response Retort		Empower AVOID, v 123 Dodge Elude
APPEARANCE, n. Air Aspect	94	Escape Evade Flee Shun
Guise Look Mien Semblance	99	AWFUL, adj 126 Appalling Dire Dreadful
APPRECIATE, v. Assess Esteem Estimate Prize Value	99	Frightful Shocking Terrible Tremendous AWKWARD, adj 130 Clumsy
ASK, v Demand Inquire	102	Uncouth Ungainly Unwieldy
Interrogate Query Question	105	BAD, adj
ASSISTANT; n Aid(er) Auxiliary Helper	100	Wicked BASIS, n
ATTACH, v. Affix Annex Append	107	Foundation Ground Groundwork BATTLE, n 138
Fasten Tack ATTEMPT, v Endeavour	110	Action Combat Engagement Fight
Essay Seek Try		BEAUTIFUL, adj 140 Beauteous Fine

Handsome Lovely	BUY, v 177
Pretty	Purchase CALM, adj 179
BEG, v 145	Collected Composed
Beseech	Cool
Crave Entreat	Dispassionate Impassive
Implore	Imperturbable
Request Solicit	Peaceful Placid
Supplicate	Quiet
BEGIN, v	Sedate Serene
Start	Tranquil
BEHAVIOUR, n 152 Bearing	CARE, n
Conduct	Charge
Demeanour Deportment	Concern Solicitude
BELIEF , <i>n</i> 155	Worry
Confidence Credence	CARRY, v 188
Credit	Bring Fetch
Faith Trust	CATCH, v
BIG, adj 159	Apprehend Capture
Great	Clutch
Large BLOW, n 161	Grasp Grip
Stroke	Seize
BOAST, v 162	Snatch CAUSE, n
Vaunt	Motive
BRAVE, adj 164	Occasion Reason
Courageous	CENTRE; n 197
Daring Gallant	Middle Midst
Heroic	CHANGE; v 198
Valiant BREAK, v 168	Alter Modify
Crack	Shift
Shatter Shiver	Vary CHARACTER, n 201
Smash	Disposition
Splinter BURN, v	Nature Reputation
Scorch	CHOOSÉ; v 203
Sear Singe	Elect Pick
BUSINESS, n 173	Prefer
Employment Engagement	Select CLAUSE, n 205
Occupation	Article
Pursuit BUSY; adj	Condition Provision
Engaged	Stipulation
Occupied	Term

CLEAN, v 208 Cleanse Purge	CURE, v 238 Heal Remedy
Purify CLEAR, adj 209 Explicit	DANGER, n 240 Hazard Jeopardy
Intelligible Lucid Obvious Plain Transparent	Peril DEBATE; v 242 Argue Discuss Dispute
CLEVER; adj 212 Intelligent Smart	DECIDE, v 245 Determine Judge
CLOSE, v 214 Shut	Resolve Settle
COME, v 215 Arrive Reach	DEFEND, v
COMFORT; v 217 Console Solace	Shield DELAY, v 250 Detain Retard
Soothe COMMUNICATE, v 219 Convey	DENY, v 251 Contradict
Impart COMPARE, v	Gainsay DESIRE, n
CONFIRM, v	Longing Wish Yearning DEVIATE, v 256
CONQUER, v	Depart Digress Diverge Swerve Wander
Vanquish CONTINUE, v 227	DEXTEROUS, adj 259 Adroit Clever
Endure Last Persist	Deft Handy
CORRECT; adj 229 Accurate	Arduous Hard
Exact Precise COURAGE, n 232	DIRTY, adj 263 Filthy Foul
Boldness Bravery Gallantry Heroism Pluck	Nasty Squalid DISEASE, n 265 Affection Complaint
Prowess Valour CRY, v 236	Illness Malady Sickness
Sob Weep	DISLIKE, n 269 Antipathy

	•
Aversion	Vacuous
Disgust	Void
Distaste	END, v 300
Loathing	Close
Repugnance	Conclude
DISMISS, v	Finish
Discharge	Terminate
Fire	ENEMY, n 303
Sack	Adversary
DISTANT, adj	Antagonist
Far	Foe
Remote	ENTRANCE, n 306
DISTRIBUTE, v 275	Admission
Allot	Admittance
Deal	Entry
Dispense	Ingress
Dole	ERROR; n 308
DIVIDE, v	Blunder
Part	Fallacy
Separate	Fault
Share	Lapse
DRAW, v 280	Mistake
Drag	Slip
Haul	ESTEEM, v 311
Pull Tow	Respect
	EXAMPLE, n 312
Tug DRESS, n 284	Illustration
	Instance
Apparel Array	EXCUSE, v
Attire	Forgive
Clothes	Pardon
Clothing	EXERCISE, n 316
Costume	Drill
Garb	Practice
Raiment	EXHIBITION; n 317
DUTY; n 288	Display
Business	Show
Function	EXPENSIVE, adj 319
Obligation	Costly
Office	Dear
Responsibility	EXPLAIN, v
EAGER, adj 292	Elucidate
EAGER, adj 292 Anxious	Expound
Desirous .	Interpret
EASY, adj 293	FACE, n 323
Facile	Countenance
Light	Visage .
EFFORT, n 294	FAME, n 325
Attempt	Celebrity
Endeavour	Glory
Exertion	Renown
ELEMENTARY, adj 297	FAMOUS, adj 327
Primary	Celebrated
Rudimentary	Distinguished
EMPTY, adj 298	Eminent
Blank	Illustrious
Devoid	Noted
Vacant	Renowned
,	

世界にかけるからしたとはなるとなっていませんかっていると

٠,										
**	FASHION, n.	٠,						330	Offer	
	Mode							1	Present	61
	Style								32112, 421	01.
	Vogue							220	Joyful Pleased	
	FEAR, n	•	•	•	•	•	•	332		63
	Alarm	_							GO, v 30	00
	Apprehensio	П							Leave	
	Dismay								HABIT, n	65
	Dread							335	Custom	-
	FINE, adj	•	•	•	•	•	•	000	Practice	
	Delicate								Usage	
	Nice								$\text{HAPPY}, adj, \ldots 3$	67
	Subtle							337	Fortunate	
	FOOD, n Aliment	•	•	•	•	•	•	00,	Lucky	
	Diet								HARM, n. 3	68
	Fare								Damage	
	Feed								Detriment	
	Nourishmen	ŧ							Hurt	
	Nutriment	٠						- [Injury	
	Sustenance								Mischief	
	Victuals								HIDE, v 3	71
	FORBID, v.	_						341	Conceal	
	Ban	•	•	•			•	1	Disguise	
	Inhibit								Dissemble	
	Interdict								IIIIVDEN, C	74
	Prohibit								Impede	
	FORM, v							343	Obstruct	
	Compose								Prevent	70
	Constitute								10 111, 11.	76
	Fashion								Conception	
	Mould								Notion	
	Shape								Thought	7 Q
	FORMAL, adj.							346	IIII OKIIIIIOE III	78 ⊳
	Ceremonial								Consequence	
	Ceremonious	S							Import	
	FREEDOM, n.				•	٠	•	347	Moment	
	Independent	ce							Significance	
	Liberty							240	Weight INCREASE, v 3	81
	GATHER, v.	٠	•	٠	٠	٠	•	349	INCICE INDE	NO IX
	Assemble								Augment Enlarge	
	Collect								Grow	
	Congregate								Multiply	
	Muster							351	INFORM, v	38 3 -
	GAZE, v.	•	•	•	•	•	•	001	Acquaint	
	Gape								Advise	
	Glare Stare								Apprise	
	GET; v							354	Instruct	
	Obtain	•	•	•	•	•	•	-	Notify	
	Procure								Tell	
	GIFT, n	_						355	INTEND, v	386
	Donation	•	•	•	•	-	•		Design	
	Present								Меап	
	GIVE, v							357	JOIN, v	38 8 ,
	Afford	•	-	-					Associate	
	Bestow								Combine	
	Confer								Connect	
	Grant								Unite	

	•
JOURNEY , n 390	Symptom
Tour	Token
Travel	MEMORY, n 420
Trip	Recollection
Voyage	Remembrance
JOY, n	Reminiscence
Delight	MOVE, v 423
Pleasure	Drive
KEEP, v 395	Stir
Preserve	MUTUAL, adj 424
Retain	Common
KILL, v	Reciprocal
Assassinate	NAME, n 426
Butcher	Denomination
Massacre	Title
Murder	NECESSARY, adj 427
Slaughter	Essential
Slay KIND, n 399	Indispensable
Sort	Requisite
Species	NEGLECT, v 429
KINDNESS, n 401	Disregard
Goodness	Omit
KNOWLEDGE, n 402	Slight
Information	NEW, adj 431 Fresh
Learning	Novel
Science	
LEAD, v 405	NOTICE, v 433 Note
Conduct	Observe
Direct	Perceive
Guide	Remark
L EGAL, adj 406	OBEDIENT, adj 437
Lawful	Submissive
Legitimate	OPINION; n 438
· LIFT, v 408	Belief
Heave	Judgement
Hoist	Notion
Raise	Sentiment
LIKENESS, n 409	View
Resemblance	OPPORTUNITY, n 441
Similarity	Chance
LIMIT, n 411	Occasion
Bound	OPPOSE, v 443
Boundary	Resist
LOOK, n 412	Withstand
Gaze	OPPOSITE, adj 444
Glance	Contrary
Glimpse	Reverse
Peep	ORIGIN, n 445
LOUD, adj 415	Beginning
Noisy	Rise
MAKE, v 416	Root
Create	Source
Manufacture	PLENTY, n 448
Produce MARK, n 417	Abundance
MARK, n 417 Indication	POSITION, n 449
Note	Job
· · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Place
Sign	Situation

POVERTY, n 451	QUOTE, v 482 Cite
Need Want POWER, n 452	RARE, adj 483 Infrequent
Energy Force	Scarce REAL, adj 484
Strength Vigour	Áctual Genuine
PRETEND, v 455 Affect	True RECOGNIZE, v 486
Assume Feign	Acknowledge RELATE, v 487
Profess PRICE, n 457	Detail Narrate
Charge Cost	Recount Report
Expense PRIDE, <i>n</i> 460	Tell REMEMBER, v 490
Conceit Vainglory	Recall Recollect REPEAT, v 492
Vanity PRODUCTIVE, adj 463	Iterate Recapitulate
Fertile Fruitful	Recite Rehearse
PROFIT, n 464 Advantage	Reiterate REPRESENTATIVE, n 495
Benefit PROPOSAL, n 465	Delegate Deputy
Offer Proposition PROVE v 467	Spokesman REPROACH, v 498
PROVE, v	Blame Censure
QUALITY, n 470 Attribute	Rebuke Reprimand
Character Property	Reprove REST, n 501 Ease
QUANTITY, n 472 Amount	Repose RESULT, n 502
Number Sum	Consequence Effect
QUARREL, n 473 Altercation	Issue REWARD, n 504
Brawl Broil	Prize Recompense
Contention Row	RIPE, adj 506 Mature
Squabble QUESTION, n 477	Mellow SHOW, v 508
Inquiry Query	Demonstrate Display
QUICK, adj 478 Expeditious	Evince Exhibit Indicate
Fast Prompt	Manifest Parade
Rapid Speedy Swift	Point Reveal
Swiit	1

SIMPLE; adj Plain		•	•		•	513	Smack Tang
SLOW, adj						514	TEACH, v 545
Dilatory							Instruct
Leisurely Tardy							Train
SORROW, n						516	THIN, adj 547 Lean
Distress	•	•	•	•	•	010	Slender
Grief							Slim
SPEAK, v						518	THREAT, v 549
Converse							Menace
Talk SPEECH: n						520	TRACE, n 550
Address	•	•	•	•	•	020	Track
Discourse							Vestige
Oration						500	TRADE, n
SPLENDID, <i>adj</i> . Brilliant	•	•	•	•	•	522	Commerce
Glorious							Traffic UNDERSTAND, v 554
Gorgeous							Apprehend
Grand							Comprehend
Magnificent Sumptuous							Conceive
Superb							Grasp USELESS, adj 557
STRONG, adj						526	USELESS, adj 557 Bootless
Robust							Fruitless
Sturdy							Futile
Vigorous STUBBORN, adj.						528	USUAL; adj 559
Obstinate	•	•	•	•	•		Accustomed Common
Persistent							Customary
SUITABLE, adj.	٠	•	•	•	•	530	Familiar
Appropriate Convenient							Habitual
Fit							Ordinary VALUABLE, adj 563
Fitting							Costly
Proper $SUPPORT$, v .						532	Precious
SUPPORT, v. Back	•	•	•	•	•	552	VARIOUS, adj 564
Maintain							Different Diverse
Second							VICTORY, n 566
Sustain Uphold							Conquest
SUPPOSE, v.						536	Triumph
Believe	•	•	•	٠	•		VIOLENT, adj 568 Boisterous
Deem							Fierce
Fancy Imagine							Furious
Presume							Impetuous
Think						i	Vehement VISITOR, n 571
SURPRISE, v.	•					539	Guest
Amaze Astonish							WANDER, v 573
Astonish							Prowl
TASTE, n						542	Ramble Range
Flavour	•	•	•	•	•	012	Roam
Relish							Rove
Savour						Į	Stray

WARLIKE, adj 577 Aggressive Bellicose Rellicorent	YEARN, v 592 Crave Hanker Long
Belligerent WARN, v 578 Admonish	YOUTH, n 594 Adolesceπce
Caution WAY , <i>n</i> 580	Juvenility YOUTHFUL, adj 595 Juvenile
Pass Passage	Puerile Young
Path Road Route	ZEAL, n 598 Ardour Enthusiasm
WEAK, adj 583 Feeble	Fervour ZENITH, n 600
Fragile Frail	Acme Apex
Infirm Weakly WONDER n 586	Climax Culmination Meridian
WONDER, n 586 Admiration Amazement	Pinnacle Summit
Astonishment Surprise	ZERO, n 604 Cipher
WORKMAN, n 590 Hand	Nought ZONE, n 605 Area
Labourer Operative	Belt
Worker	Region